



EMPL_PV(2024)0904_1

ПРОТОКОЛ

Заседание от 4 септември 2024 г., 14.30 – 18.30 ч.

БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито в 14.36 ч., сряда, 4 септември 2024 г., под председателството на Ли Андерсон (председател).

1. Приемане на дневния ред

Решение: Дневният ред беше приет.

2. Съобщения на председателя

Комисията по заетост и социални въпроси беше удовлетворена от корекциите съгласно процедурата за поправка на договорените текстове на следните директиви:

- Директивата относно подобряването на условията на труд при работата през платформа
- Директивата за установяване на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания
- Директивата за разширяване на обхвата на европейската карта за хора с увреждания и на европейската карта за паркиране за хора с увреждания, така че да включва граждани на трети държави, законно пребиваващи в държава членка.

3. Одобряване на протоколите от заседанията:

- 23 юли 2024 г.

PE 762.976v01-00

Решение: Протоколите бяха одобрени.

***** Време за електронно гласуване *****

4. Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2025 година – всички раздели

EMPL/10/00474

2024/0176(BUD)

Докладчик по становище:

Романа Томц (PPE)

Водеща:

BUDG Виктор Негреску (S&D)

Никлас Хербст (PPE)

- Приемане на проекта на становище под формата на писмо
- Приемане на измененията по бюджета

Оратори: Ли Андерсон, Естел Кьолеманс

Решения:

- Проектът на становище под формата на писмо беше приет: 29 гласа „за“, 23 „против“ и 1 „въздържал се“
- Бяха приети 18 бюджетни изменения

Забележка: За първите три поименни гласувания (вж. приложението по-долу) ше един глас от независим член на ЕП. в повече.

***** Край на електронното гласуване *****

5. Размяна на мнения с Марио Нава (генерален директор на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“)

EMPL/10/00769

- Размяна на мнения

Оратори: Ли Андерсон, Марио Нава (ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“), Денис Радке, Естел Кьолеманс, Елена Донацан, Яна Том, Мария Охисало, Лейла Шайби, Лисбет Сомен, Габриеле Бишоф, Франческо Торсели, Брижит Ван Ден Берг, Бенедета Скудери, Катарина Мартинш, Мария Захария, Изабел Льо Каленек, Романа Йеркович, Катлийн Фъншиън, Паскал Аримон, Еон О’Риърдойн, Изилда Гомеш

6. Насоки относно политиките за заетост на държавите членки

EMPL/10/00380

* 2024/0599(NLE) COM(2024)0599 – C10-0084/2024

Докладчик:

Ли Андерсон (The Left)

Водеща:

EMPL

- Представяне от Марио Нава (генерален директор на ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“)

Оратори: Ли Андерсон, Марио Нава (ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“), Джузепина Принчи, Клара Добрев, Киара Джема, Яна Том, Мария Охисало

7. Разни въпроси

8. Дата на следващото заседание

- 3 октомври 2024 г. (Брюксел)

Заседанието беше закрито в 16.56 ч.

Results of roll-call votes

Contents

1. General budget of the European Union for the financial year 2025 - all sections - 2024/0176(BUD) – Rapporteur: Romana TOMC	5
1.1. Amendment EMPL/5410	5
1.2. Amendment EMPL/5419	5
1.3. Amendment EMPL/5420	6
1.4. Draft opinion in letter form.....	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. General budget of the European Union for the financial year 2025 - all sections - 2024/0176(BUD) – Rapporteur: Romana TOMC

1.1. Amendment EMPL/5410

43	+
NI	Luboš Blaha, Jan-Peter Warnke, Maria Zacharia
PPE	Maravillas Abadía Jover, Pascal Arimont, Andrzej Buła, David Casa, Loucas Fourlas, Niels Geuking, Christophe Hansen, Isabelle Le Callennec, Miriam Lexmann, Jagna Marczułajtis-Walczak, Dennis Radtke, Liesbet Sommen, Romana Tomc, Andrea Wechsler
Renew	Grégory Allione, Irena Joveva, Jana Toom, Brigitte van den Berg, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Marit Maij, Idoia Mendia Cueva, Roxana Mînzatu, Aodhán Ó Riordáin, Evelyn Regner, Cecilia Strada, Raffaele Topo, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Per Clausen, Catarina Martins, João Oliveira
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Maria Ohisalo, Villy Søvndal, Kim Van Sparrentak

12	-
ECR	Elena Donazzan, Chiara Gemma, Fernand Kartheiser, Marlena Małag, Georgiana Teodorescu, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini
PfE	Nikola Bartůšek, Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Isabella Tovaglieri, Alexandre Varaut

1	0
ESN	Petar Volgin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

1.2. Amendment EMPL/5419

42	+
NI	Luboš Blaha, Jan-Peter Warnke, Maria Zacharia
PPE	Maravillas Abadía Jover, Pascal Arimont, Andrzej Buła, David Casa, Loucas Fourlas, Niels Geuking, Christophe Hansen, Isabelle Le Callennec, Miriam Lexmann, Jagna Marczułajtis-Walczak, Dennis Radtke, Liesbet Sommen, Romana Tomc, Andrea Wechsler

Renew	Grégory Allione, Irena Joveva, Jana Toom, Brigitte van den Berg, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Estelle Ceulemans, Marit Maij, Idoia Mendia Cueva, Roxana Mînzatu, Aodhán Ó Riordáin, Evelyn Regner, Cecilia Strada, Raffaele Topo, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Per Clausen, Catarina Martins, João Oliveira
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Maria Ohisalo, Villy Søvndal, Kim Van Sparrentak

12	-
ECR	Elena Donazzan, Chiara Gemma, Fernand Kartheiser, Marlena Małag, Georgiana Teodorescu, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini
PfE	Nikola Bartůšek, Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Isabella Tovaglieri, Alexandre Varaut

1	0
ESN	Petar Volgin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

1.3. Amendment EMPL/5420

43	+
NI	Euboš Blaha, Jan-Peter Warnke, Maria Zacharia
PPE	Maravillas Abadía Jover, Pascal Arimont, Andrzej Buła, David Casa, Loucas Fourlas, Niels Geuking, Christophe Hansen, Isabelle Le Callennec, Miriam Lexmann, Jagna Marczułajtis-Walczak, Dennis Radtke, Liesbet Sommen, Romana Tomc, Andrea Wechsler
Renew	Grégory Allione, Irena Joveva, Jana Toom, Brigitte van den Berg, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Marit Maij, Idoia Mendia Cueva, Roxana Mînzatu, Aodhán Ó Riordáin, Evelyn Regner, Cecilia Strada, Raffaele Topo, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Per Clausen, Catarina Martins, João Oliveira
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Maria Ohisalo, Villy Søvndal, Kim Van Sparrentak

12	-
-----------	----------

ECR	Elena Donazzan, Chiara Gemma, Fernand Kartheiser, Marlena Małag, Georgiana Teodorescu, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini
PfE	Nikola Bartůšek, Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Isabella Tovaglieri, Alexandre Varaut

1	0
ESN	Petar Volgin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

1.4. Draft opinion in letter form

29	+
ESN	Petar Volgin
NI	Jan-Peter Warnke
PPE	Maravillas Abadía Jover, Pascal Arimont, Andrzej Buła, David Casa, Loucas Fourlas, Niels Geuking, Christophe Hansen, Isabelle Le Callennec, Miriam Lexmann, Jagna Marczułajtis-Walczak, Dennis Radtke, Liesbet Sommen, Romana Tomc
Renew	Grégory Allione, Irena Joveva, Jana Toom, Brigitte van den Berg, Marie-Pierre Vedrenne
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Per Clausen, Catarina Martins, João Oliveira
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Maria Ohisalo, Villy Søvndal, Kim Van Sparrentak

23	-
ECR	Elena Donazzan, Chiara Gemma, Marlena Małag, Georgiana Teodorescu, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini
PfE	Nikola Bartůšek, Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Isabella Tovaglieri, Alexandre Varaut
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Marit Maij, Idoia Mendia Cueva, Roxana Mînzatu, Aodhán Ó Riordáin, Evelyn Regner, Cecilia Strada, Raffaele Topo, Marianne Vind

1	0
NI	Maria Zacharia

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention



EMPL COORDINATORS

FINAL RESULTS - V1-00

Meeting of 23 July 2024

14.30 - 16.30

Room: SPAAK 1A2

Present:

- EPP: Dennis RADTKE
- S&D: Estelle CEULEMANS
- P/E: Marie DAUCHY
- ECR: Chiara GEMMA
- Renew: Jana TOOM, Brigitte VAN DEN BERG
- Greens/EFA: Maria OHISALO
- The Left: Leila CHAIBI
- ESN: Petar VOLGIN

I. Decisions taken at the meeting

1. Allocation of reports and opinions

1.1. **General** budget of the European Union for the financial year 2025 - **all sections**

- *Coordinators decided to:*
 - *re-confirm the allocation of the rapporteurship for the 2025 budgetary procedure to EPP;*
 - *draw up the budgetary opinion in the form of a letter, considering the very limited time;*
 - *conduct the work exceptionally in English only;*
 - *decide via written procedure on the list of EMPL PP-PAs to be sent to the Commission for the 2nd round of pre-assessment on 25 July, 12h.*

- *Coordinators took note of the proposed timetable for the 2025 budgetary opinion and PP-PAs.*
- 1.2. **European Semester for economic policy coordination: employment and social priorities for 2025**
- *Coordinators decided to:*
 - *launch the authorisation procedure to draw up the yearly own initiative report;*
 - *postpone the allocation of the report to a political group to next meeting.*
- 1.3. **Guidelines for the employment policies of the Member States – Proposal for Council decision on guidelines for the employment policies of the Member States - COM(2024)0599 - 2024/0599 (NLE)**
- *Coordinators decided to:*
 - *hold a discussion in the committee and mandate the Chair to set a deadline for tabling amendments without a draft report having first been drawn up, based on Rule 52(2) of the Rules of Procedure;*
 - *conduct the work exceptionally in English only;*
 - *allocate the report to the Chair.*
2. **Relations with the Agencies under the EMPL remit and exchange of views with their Directors**
- *Coordinators decided to:*
 - *approve the practice of holding annual exchanges with Agency Directors including an invitation to experts appointed by the Parliament to Agency Management Boards, in principle to take place at the beginning of each calendar year;*
 - *confirm the organisation of such an exchange of views with Agency Directors for this year to be held on 26 September 2024 a.m., pending the relevant CCC authorisation.*
3. **Disability Rights Week 2024**
- *Coordinators marked their agreement to organise the second Disability Rights Week from 2 to 9 December 2024.*
4. **Missions to Poland and ETF**
- *Coordinators agreed to organise a mission to Poland in the second half of 2024, from 28 to 30 October 2024.*
 - *Coordinators decided to postpone the delegation to the European Training Foundation (ETF) (Torino, Italy) to the first half of 2025.*

5. Scheduling of ordinary committee meetings second semester 2024
 - *Coordinators endorsed the dates of EMPL Committee meetings for the second half of 2024.*
6. Committee delegation of decisions to Coordinators
 - *Coordinators decided to seek the delegation of powers from the Committee in accordance with Rule 220(2) of the Rules of Procedure.*
7. Petitions received for information
 - 7.1. **Petition No 1424/2023 by Andrea Bardi (Italian) on the rights of cruise ship workers in the EU**
 - 7.2. **Petition No 0043/2024 by P. H. B. (German) on the standardisation of pensioner cards in the EU**
 - 7.3. **Petition No 0108/2024 by M. L. (Spanish) on rules regarding unemployment benefits for workers that move to another EU country**
 - 7.4. **Petition No 0121/2024 by Aleix Pi Puig (Spanish) on creating safety sheets for heavy machinery to increase safety at work in the EU**
 - 7.5. **Petition No 0131/2024 by Mustafas Bodour (Greek) on the working conditions in the tourism industry in Greece**
 - 7.6. **Petition No 0161/2024 by Josue Correia (Portuguese) on the working conditions of UBER platform workers**
 - 7.7. **Petition No 0192/2024 by Antonio Lepore (Italian), on behalf of the Associazione di tutti gli invalidi italiani ('Association of all Italian people with disabilities'), on the rights of people with disabilities in Italy**
 - 7.8. **Petition No 0383/2024 by A.P.M. (Belgian) on actions regarding long-COVID patients in the EU**
 - 7.9. **Petition No 0390/2024 by J. S.-A. (German) on amending EU Social Security Law**
 - 7.10. **Petition No 0463/2024 by Angela Maria Fasano (Italian), on behalf of Confederazione Sindacale Nazionale Autonoma dei Lavoratori (National Autonomous Trade Union Confederation of Workers), signed by two other people, on labour rights for forensic sound engineers and transcribers in Italy**
 - 7.11. **Petition No 0477/2024 by Elio Nasti (Italian) on the introduction of an EU minimum wage for students**

7.12. **Petition No 0491/2024 by J.-M. B. (Belgian) on alleged** discrimination by Belgium in the taxation of pensions of former civil servants in cross-border situation

7.13. **Petition No 0257/2024 by Kristian Jovanovic (Ukrainian) on the** modernisation of retirement provision in the EU

– *Coordinators took note of the above-mentioned petitions received for information.*

8. Motions for Resolutions

8.1. Motion for a resolution on abolishing the European Green Deal (B9-0212/2024)

– *Coordinators took note of the motion for a resolution and agreed to possibly return to it at a later stage in case ENVI (lead committee) decides to follow up.*

9. Replacement of expert appointed by Parliament to the Management Board of EU-OSHA

– *Coordinators decided to launch the procedure to replace Mr Johan Danielsson as Parliament's expert at the EU-OSHA Management Board. Political groups are invited to propose candidates (one per group) by 26 September 2024. The proposals to be sent to the secretariat should include: name, CV and signed declaration of financial and other interests of the candidate.*

10. Definition of policy priorities

10.1. Own-initiative reports

– *Coordinators agreed to submit proposals for INI, INL and implementation reports for the first half of the term to the secretariat by 26 September 2024.*

10.2. Public hearings

– *Coordinators agreed to submit proposals for public hearings in the second half of 2024 and first half of 2025 to the secretariat by 26 September 2024.*

10.3. Activities with national parliaments

– *Coordinators agreed to submit proposals for activities with national parliaments in the first half of 2025 to the secretariat by 20 September 2024.*

10.4. Missions

– *Coordinators agreed to submit proposals for missions in the first half of 2025 to the secretariat by 26 September 2024.*

10.5. Expertise

- *Coordinators took note of the upcoming expertise requested by EMPL in March 2024, and agreed to start preparing proposals on any other topics which could be requested in the next call for policy expertise anticipated towards the end of the year.*

11. Constitution of EMPL working groups

11.1. EGF Working Group

- *Coordinators postponed decision whether to re-establish the EGF Working Group to next meeting.*

11.2. EP CRPD Network

- *Coordinators decided to send proposals for Members to the EP CRPD Network by 26 September 2024, with a view to appointing one lead MEP who is chairing the network and one substitute.*

11.3. European Child Guarantee Working Group

- *Coordinators postponed decision whether to re-establish the European Child Guarantee Working Group to next meeting.*

12. Appointment of EMPL representatives to other working groups

12.1. Panel for the Future of Science and Technology (STOA)

- *Coordinators decided to send proposals for three EMPL members to the STOA Panel and their substitutes for a renewable two-and-a-half-year period to the secretariat by 26 September 2024.*

12.2. Gender Mainstreaming Network

- *Coordinators decided to send proposals to nominate an EMPL member and substitute in the Gender Mainstreaming Network to the secretariat by 26 September 2024.*

12.3. Petitions Network

- *Coordinators decided to send proposals for an EMPL member and substitute in the Petitions Network to the secretariat by 26 September 2024.*

12.4. EU-UK Contact Group

- *Coordinators decided to send proposals for a standing EMPL rapporteur for EU-UK relations, who would also represent EMPL at the EU-UK contact group if need be, by 26 September 2024.*

12.5. EU CRPD Monitoring Framework

- *Coordinators decided to send proposals for 2 EMPL members (1 member and one substitute) in the EU CRPD Monitoring Framework by 26 September 2024, identical to the EP CRPD Network members.*

12.6. RRF Working Group

- *Coordinators took note of the existence of the RRF Working Group in the 9th legislature, to which members were nominated by political groups.*

II. Points postponed to next meeting

13. Allocation of reports and opinions

13.1. Resumption of dossiers of the 9th legislature

13.1.1. European statistics on population and housing, **amending Regulation (EC) No 862/2007 and repealing Regulations (EC) No 763/2008 and (EU) No 1260/2013 - 2023/0008 (COD)**

- *Postponed to next meeting.*

13.1.2. **Amending Regulation (EC) No 883/2004 on the coordination of social security systems and Regulation (EC) No 987/2009 laying down the procedure for implementing Regulation (EC) No 883/2004 - 2016/0397 (COD)**

- *Postponed to next meeting.*

13.1.3. **Establishment and functioning of European Works Councils and effective enforcement of transnational information and consultation rights Amending Directive 2009/38 - 2024/0006 (COD)**

- *Postponed to next meeting.*

13.1.4. **Improving and enforcing working conditions of trainees and combating regular employment relationships disguised as traineeships ('Traineeships Directive') - 2024/0068 (COD)**

- *Postponed to next meeting.*

13.1.5. **Establishing an EU Talent Pool - 2023/0404 (COD)**

- *Postponed to next meeting.*

13.1.6. European labour market statistics on businesses, **repealing Council Regulation (EC) No 530/1999 and Regulations (EC) No 450/2003 and (EC) No 453/2008 of the European Parliament and of the Council - 2023/0288(COD)**

- *Postponed to next meeting.*

13.1.7. Long-Term Residents Directive (**recast**) - 2022/0134 (COD)

- *Postponed to next meeting.*

13.2. New dossiers

13.2.1. **Proposal for a Council Recommendation on a reinforced Quality Framework for Traineeships** - COM(2024)0133 - SWD(2024)0066, SWD(2024)0067, SWD(2024)0068 - SEC(2024)0097

– *Postponed to next meeting.*

13.2.2. **Commission Staff Working Document: Evaluation of the Council Recommendation of 22 May 2017 on the European Qualifications Framework for lifelong learning** - SWD(2024)0141, SWD(2024)0142

– *Postponed to next meeting.*

13.2.3. **Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: Labour and skills shortages in the EU: an action plan** - COM(2024)0131

– *Postponed to next meeting.*

13.2.4. **Proposal for a Council Decision on the position to be adopted, on behalf of the European Union, within the EEA Joint Committee concerning an amendment to Protocol 31 to the EEA Agreement on cooperation in specific fields outside the four freedoms (Social Security)** - COM(2024)204

– *Postponed to next meeting.*

13.2.5. **Proposal for a Council decision on the position to be adopted, on behalf of the European Union, within the EEA Joint Committee concerning an amendment to Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms (Eurofound)** - COM(2024)0205

– *Postponed to next meeting.*

13.2.6. **Report from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee on the implementation by Member States of Directive 2003/88/EC concerning certain aspects of the organisation of working time** - COM(2023)0072 - SWD(2023)0040

– *Postponed to next meeting.*

13.2.7. **Report from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee on the application and implementation of Directive (EU) 2018/957 of the European Parliament and of the Council of 28 June 2018 amending Directive 96/71/EC concerning the posting of workers in the framework of the provision of services** - COM(2024)0320 - SWD(2024)0320

– *Postponed to next meeting.*

13.2.8. Proposal for a Council decision on the position to be adopted on behalf of the European Union within the Specialised Committee on Social Security Coordination established by the Trade and Cooperation Agreement between the European Union and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of the other part, as regards the amendment of certain Annexes to the Protocol on Social Security Coordination - COM(2024)0245

– *Postponed to next meeting.*

13.2.9. Report from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: The ex post evaluation of the European Union Programme for Employment and Social Innovation (EaSI) including the final evaluation of the European Progress Microfinance Facility (EPMF) - COM(2024)0254 - SEC(2024)0184 - SWD(2024)0146

– *Postponed to next meeting.*

14. EMPL working methods

– *Postponed to next meeting.*

15. Decisions taken via written procedure

For the record, Coordinators took the following decisions by written procedure:

- CULT request to be associated under Rule 57 (or equivalent) to the “Traineeships directive”. No objection to the letter dismissing CUL request drafted by the Secretariat (deadline 23/04/2024)

16. Dates of next Coordinators' meetings

– *Next Coordinators' meeting: 23 September 2024*

17. Any other business

None.

Annex 1 - Other non-legislative documents received for information

- Proposal for a Council Decision on the position to be adopted on behalf of the European Union within the Specialised Committee on Social Security Coordination established by the **Trade and Cooperation Agreement** between the European Union and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the **United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland** of the other part, as regards further guidance on the implementation of the **Protocol on Social Security Coordination** to that agreement concerning the interpretation of Article SSC.11 of that protocol on the legislation applicable to detached workers and self-employed persons temporarily working outside the competent State - [COM\(2024\)0167](#)
- Conclusion, on behalf of the European Union, of the Agreement establishing an association between the European Union and the **Principality of Andorra** and the **Republic of San Marino** respectively - 2024/0101(NLE) - [COM\(2024\)0189](#)
- Communication from the Commission to the European Parliament, the European Council, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: The Clean Transition Dialogues - stocktaking - **A strong European industry for a sustainable Europe** - [COM\(2024\)0163](#)
- Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: **The European Health Union: acting together for people's health** - [COM\(2024\)0206](#)
- Report from the Commission to the Council and the European Parliament on progress of implementation of Council Directive 2011/70/Euratom and an **inventory of radioactive waste and spent fuel present in the Community's territory** and the future prospects - Third Report - [COM\(2024\)0197](#) - [SWD\(2024\)0123](#), [SWD\(2024\)0127](#)
- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1) of 8 September 2021 on the approval of the assessment of the **recovery and resilience plan for Ireland** - [COM\(2024\)0222](#) - [SWD\(2024\)0135](#) - 2024/0124 (NLE)
- Commission Staff Working Document: Implementing the **Strategic Guidelines on EU Aquaculture Planning** of space and access to water for marine aquaculture - [SWD\(2024\)0107](#)
- Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: **Putting Children's Interests First**: a Communication accompanying the Commission Recommendation on Integrated Child Protection Systems - [COM\(2024\)0188](#)
- Commission Recommendation on developing and strengthening **integrated child protection systems** in the best interests of the child - [C\(2024\)2680](#)
- Commission staff working document: Implementing the **Strategic Guidelines for EU aquaculture** - Regulatory and administrative framework for aquaculture -

[SWD\(2024\)0095](#)

- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 10160/21 INIT; ST 10160/21 ADD 1 REV 2) of 13 July 2021 on the approval of the assessment of the **recovery and resilience plan for Italy** - [COM\(2024\)0193](#) - 2024/0103 (NLE)
- Proposal for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, and on provisional application of the Agreement establishing an association between the European Union and the **Principality of Andorra** and the **Republic of San Marino** respectively - [COM\(2024\)0191](#)
- Proposal for a Council Decision on the position to be taken on behalf of the European Union in the **CETA Joint Committee** established under the Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA) between Canada, of the one part, and the European Union and its Member States, of the other part, as regards the adoption of a decision setting out supplemental rules on expedited procedures for the **resolution of investment disputes between investors and states**, in particular for natural persons and small and medium-sized enterprises - [COM\(2024\)0178](#)
- Communication from the Commission: Guidance Note concerning certain provisions of Regulation (EU) 2024/795 establishing the **Strategic Technologies for Europe Platform (STEP)** - [C\(2024\)3148](#)
- Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the exercise of the delegation conferred on the Commission pursuant to Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the **recognition of professional qualifications in inland navigation** and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC - [COM\(2024\)0203](#)
- Commission Implementing Decision on the request for registration, pursuant to Regulation (EU) 2019/788 of the European Parliament and of the Council, of the **European citizens' initiative** entitled '**Save the Planet by shifting taxation from labour to greenhouse gas emissions**' - [C\(2024\)2938](#)
- Communication from the Commission to the European Parliament, the Council and the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions: **The Clean Transition Dialogues - stocktaking - A strong European industry for a sustainable Europe** - [COM\(2024\)0163](#)
- Commission staff working document: Status of progress on **Connected, Cooperative and Automated Mobility in Europe** - [SWD\(2024\)0092](#)
- Rapport de la Commission au Parlement Européen, au Conseil, au Comité économique et sociale et au comité des régions sur l'évaluation intermédiaire de la **stratégie de l'UE en faveur de la jeunesse** - [COM\(2024\)0162](#)
- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 10150/21; ST 10150/21 ADD 1 REV 2) of 13 July 2021 on the approval of the

assessment of the **recovery and resilience plan for Spain** - [COM\(2024\)0185](#) - 2024/0099 (NLE)

- Report from the Commission: **Belgium, Czechia, Estonia, Spain, France, Italy, Hungary, Malta, Poland, Slovenia, Slovakia and Finland** - Report prepared in accordance with **Article 126(3)** of the Treaty on the Functioning of the European Union - [COM\(2024\)0598](#)
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Slovakia** - [COM\(2024\)0625](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0625
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Slovenia** - [COM\(2024\)0624](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0624
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Portugal** - [COM\(2024\)0622](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0622
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Romania** - [COM\(2024\)0623](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0623
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Germany** - [COM\(2024\)0605](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0605
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Bulgaria** - [COM\(2024\)0602](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0602
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Poland** - [COM\(2024\)0621](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0621
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Czechia** - [COM\(2024\)0603](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0603
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Belgium** - [COM\(2024\)0601](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0601
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Sweden** - [COM\(2024\)0627](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0627
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment,

- structural and budgetary policies of **Italy** - [COM\(2024\)0612](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0612
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Latvia** - [COM\(2024\)0614](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0614
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Austria** - [COM\(2024\)0620](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0620
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Greece** - [COM\(2024\)0608](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0608
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Hungary** - [COM\(2024\)0617](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0617
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Cyprus** - [COM\(2024\)0613](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0613
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Lithuania** - [COM\(2024\)0615](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0615
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of the **Netherlands** - [COM\(2024\)0619](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0619
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Malta** - [COM\(2024\)0618](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0618
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Denmark** - [COM\(2024\)0604](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0604
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Ireland** - [COM\(2024\)0607](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0607
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Spain** - [COM\(2024\)0609](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0609
 - Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Estonia** - [COM\(2024\)0606](#) - SWD(2024)0600,

SWD(2024)0606

- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **France** - [COM\(2024\)0610](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0610
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Croatia** - [COM\(2024\)0611](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0611
- Recommendation for a **Council Recommendation** on the economic, social, employment, structural and budgetary policies of **Finland** - [COM\(2024\)0626](#) - SWD(2024)0600, SWD(2024)0626
- Commission Staff Working Document: Towards a roadmap for accelerating the deployment of **Hydrogen Valleys** across Europe: challenges and opportunities - [SWD\(2024\)0159](#)
- Report from the Commission to the European Parliament, the Council and the Court of Auditors: **Annual report to the Discharge Authority on internal audits** carried out in 2023 - [COM\(2024\)0249](#) - SWD(2024)0145
- Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the **follow-up to the discharge for the 2022 financial year** - [COM\(2024\)0267](#)
- Report from the Commission to the European Parliament and the Council: Long-term forecast of **future inflows and outflows of the EU budget** (2025-2029) - [COM\(2024\)0276](#) - SWD(2024)0163
- Report from the Commission to the European Parliament, the Council and the Court of Auditors: **Annual Management and Performance Report for the EU Budget** - 2023 financial year - [COM\(2024\)0401](#)
- Commission Staff Working Document on a Commission ex-ante analysis on the relevance of a new **Knowledge and Innovation Community of the European Institute of Innovation and Technology** on Water, Marine and Maritime Sectors and Ecosystems and confirming its launch in 2026 - [SWD\(2024\)0162](#)
- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 10158/21 INIT; ST 10158/21 ADD 1) of 13 July 2021 on the approval of the assessment of the **recovery and resilience plan for Germany** - [COM\(2024\)0277](#) - SWD(2024)0164 - 2024/0151 (NLE)
- Recommendation for a Council Decision establishing that **no effective action has been taken by Romania** in response to the Council Recommendation of 18 June 2021 - [COM\(2024\)0597](#)
- Commission Staff Working Document: **Digital Decade in 2024: Implementation and perspective** - [SWD\(2024\)0260](#), SWD(2024)0261

- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 9728/22 INIT; ST 9728/22 ADD 1) of 17 June 2022 on the approval of the assessment of the **recovery and resilience plan for Poland** - [COM\(2024\)0284](#) - SWD(2024)0169 - 2024/0158 (NLE)
- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1) of 28 July 2021 on the approval of the assessment of the **recovery and resilience plan for Cyprus** - [COM\(2024\)0288](#) - 2024/0161 (NLE)
- Commission Staff Working Document - Evaluation: **Evaluation of the impact of LEADER** towards the general objective "balanced territorial development"- [SWD\(2024\)0170](#) - SWD(2024)0171
- Proposal for a Council Implementing Decision amending Implementing Decision (EU) (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) of 13 July 2021 on the approval of the assessment of the **recovery and resilience plan for Greece** - [COM\(2024\)0283](#) - 2024/0157 (NLE)
- Commission Staff Working Document: **Annual Report on Taxation 2024** - Review of taxation policies in EU Member States - [SWD\(2024\)0172](#)
- Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the implementation and application of Directive (EU) 2019/1937 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2019 on the **protection of persons who report breaches of Union law** - [COM\(2024\)0269](#)
- Commission Staff Working Document: **DESI 2024** methodological note - [SWD\(2024\)0262](#)
- Proposal for a Council decision on the position to be adopted on behalf of the European Union in the Group of Experts on the European Agreement concerning the work of crews of vehicles engaged in international road transport (AETR) and in the Working Party on Road Transport (SC.1) of the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) as regards the provision of tachograph certification activities by the Commission in the implementation of the AETR [COM\(2024\)0302 FINAL](#)
- European Commission: Consolidated annual accounts of the European Union - Financial year 2023 - Joint Undertakings [COM\(2024\)0272 FINAL](#)

Annex 2 - Timetables

1. Opinion on the general budget of the EU for the financial year 2025 - all sections

Timetable for an opinion in the form of a letter

<i>1st round of PP-PAs back from Commission's re-assessment</i>	<i>22 July</i>
Second deadline (incoming members) for submitting PP-PAs proposals to EMPL Secretariat for pre-assessment by the Commission	24 July - 12h
Circulate of the EMPL draft opinion on EP resolution	24 July - EOB
Deadline for amendments in EMPL for budgetary amendments, including PP-PAs (by email)	25 July - 12h
Deadline for comments in the draft opinion letter	25 July - 12h
EMPL vote on the opinion resolution + budgetary amendments	4 September
<i>2nd round of PP-PAs back from Commission's pre-assessment</i>	<i>Early September</i>
<i>Deadline for tabling budgetary amendments:</i> <i>- by individual members to BUDG</i> <i>- and by Committees and MEPS (36 signatures) to Plenary</i>	<i>5 September - 12h</i>
<i>BUDG vote on budgetary amendments</i>	<i>7 October (Strb)</i>
<i>Adoption of budgetary resolution - all sections in BUDG committee</i>	<i>14 October</i>
<i>End of the 21-day conciliation period</i>	<i>Monday 18 November</i>
<i>Plenary vote & budget adoption</i>	<i>November II Plenary (25-28 Nov.)</i>

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI İV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Li Andersson, Jagna Marczułajtis-Walczak, Katrin Langensiepen
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Maravillas Abadía Jover, Grégory Allione, Marc Angel, Pascal Arimont, Konstantinos Arvanitis, Nikola Bartůšek, Gabriele Bischoff, Andrzej Buła, David Casa, Estelle Ceulemans, Leila Chaibi, Per Clausen, Marie Dauchy, Mélanie Disdier, Elena Donazzan, Chiara Gemma, Niels Geuking, Isilda Gomes, Christophe Hansen, Irena Joveva, Fernand Kartheiser, Miriam Lexmann, Marit Maij, Marlena Maląg, Idoia Mendia Cueva, Maria Ohisalo, João Oliveira, Dennis Radtke, Liesbet Sommen, Villy Søvndal, Romana Tomc, Jana Toom, Raffaele Topo, Francesco Torselli, Marie-Pierre Vedrenne, Marianne Vind, Mariateresa Vivaldini, Petar Volgin, Jan-Peter Warnke, Brigitte van den Berg, Aodhán Ó Riordáin
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Luboš Blaha, Klára Dobrev, Kathleen Funchion, Isabelle Le Callennec, Pierfrancesco Maran, Catarina Martins, Nora Mebarek, Roxana Mînzatu, Evelyn Regner, Benedetta Scuderi, Cecilia Strada, Georgiana Teodorescu, Kim Van Sparrentak, Maria Zacharia

216 (7)
Loucas Fourlas, Isabella Tovaglieri, Alexandre Varaut
222 (3)
57 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsord enen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktās/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Mario Nava

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Zita Lengyel, Petra Steiger, Zuzana Zajarošová

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Denis Genton, Fabien Dell, Beatriz Duarte, Kim Henriksson, Ilaria Volpe

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/ Képviseletsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiçi/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Sekretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliitisten ryhmien sihteeristö/ De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Jean du Chaffaut, Marina Stefou, Nataliya Stancheva, Matthias Stoeger
S&D	Jan Kunz, Irina de Sancho Alonso, Andrea Sziraky
PfE	Miguel Toledano, Martine Volokhova
ECR	Aleksander Gruk
Renew	Ozichi Baron, Claire Dhéret, Friederike Kies, Tara O'Donnell
Verts/ALE	Valentina Carracci, Delphine Chalençon, Davide Possente, Júlia Sardà i Magem
The Left	Karola Boger, Simon Neyhouser
ESN	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantseleri/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/ Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/ Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE Legal Service</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Viči
'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Úradnik/Virkamies/
Tjänsteman